VISIO

VERSION CONTRÔLE REMPLISSAGE CUVE AVEC CAPTEUR DE NIVEAU ET BLOCAGE POMPE

Software rel. 2.5.x

CE

4670610

INSTALLATION , UTILISATION ET ENTRETIEN

SOMMAIRE

- Légende symboles 3

INTRODUCTION 4

Description du produit 4

UTILISATION PRÉVUE 4

CONTENU DE L'EMBALLAGE 4

PRÉCAUTIONS 4

RISQUES ET PROTECTIONS AVANT L'INSTALLATION 5

Positionnement 5

Connexion de l'alimentation et des capteurs 5

SCHÉMAS DE MONTAGE 6

COMMANDES DES MENUS 7

Premier allumage 7

Commandes des menus 8

STRUCTURE DU MENU 10

PARAMÈTRES PRÉLIMINAIRES DE L'USAGE 11

Niveau stop pompe 11

Alarme réserve cuve 12

Niveau max cuve 13

Cuve 14

Valeur zéro cuve 14

Calibrage manuel cuve 15

Chargement/Sauvegarde cuve 17

Langue 19

Unité de mesure 20

Unité de mesure du volume 20

Contraste écran 21

Tons alarmes 22

Tons touches 22

Tolérance de remplissage 23

Communication CAN 24

Modes de fonctionnement 25

Gestion des réglages 26

Menu des Essais 28

Essai afficheur 28

Essai des boutons 28

Essai des capteurs 29

EMPLOI 30

EMPLOI - MODE BLOCAGE POMPE DISTRIBUTION 31

EMPLOI - MODE REMPLISSAGE 32

DONNÉES TECHNIQUES 34

Données techniques du dispositif 34

Menu réglages 35

MAINTENANCE / DIAGNOSTIC / RÉPARATION 36

Incidents et remèdes 36

ÉLIMINATION DE FIN DE VIE 36

CONDITIONS DE GARANTIE 37

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ 37

Légende symboles

	= **Danger générique**
	= **Avertissement**

Ce manuel est partie intégrante de l'appareillage auquel il se réfère et doit toujours l'accompagner même en cas de vente ou de cession. Le conserver pour toute référence ultérieure; ARAG se réserve le droit de modifier les spécifications et les instructions du produit à tout moment et sans aucun préavis.

INTRODUCTION

Description du produit

VISIO est un afficheur innovant multifonctions extrêmement précis et d'encombrement très réduit, susceptible d'afficher les données les plus variées dans les traitements d'agriculture.
La fonction désirée peut être sélectionnée via le logiciel.
Les valeurs qui peuvent être affichées sont différentes et varient d'après le mode de fonctionnement réglé et les types de capteurs qui y sont reliés.

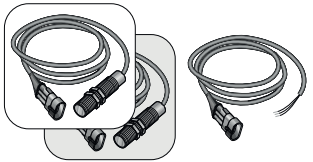
UTILISATION PRÉVUE

Ce dispositif est conçu pour être installé sur des machines agricoles de désherbage et pulvérisation.

L'appareillage est conçu et fabriqué conformément à la norme EN ISO 14982 (Compatibilité électromagnétique - machines agricoles et équipements forestiers), harmonisée à la Directive 2014/30/UE.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Le tableau ci-dessous montre les composants que vous trouverez à l'intérieur de l'emballage du VISIO:



Le câble d'alimentation, les capteurs et les câbles de liaison à brancher sur le VISIO doivent être commandés séparément.

Légende :

1 VISIO
2 Kit de fixation

PRÉCAUTIONS

- **N'exposez pas l'appareillage à de jets d'eau.**
- **N'utilisez pas de solvants ou d'essences pour le nettoyage des parties extérieures du boîtier.**
- **N'utilisez pas de jets d'eau directs pour le nettoyage du dispositif.**
- **Respectez la tension d'alimentation prévue (12 Vcc).**
- **Si vous effectuez des soudages à l'arc, retirez les connecteurs de VISIO et débranchez les câbles d'alimentation.**
- **N'utilisez que des accessoires ou pièces détachées d'origine ARAG.**

RISQUES ET PROTECTIONS AVANT L'INSTALLATION

Toutes les opérations d'installation devront se faire batterie débranchée, à l'aide d'un outillage adéquat et avec l'utilisation de toute forme de protection personnelle qu'on juge nécessaire.

Positionnement

1) Placez le chariot de fixation dans la cabine avec les vis correspondantes (1), à un point où le VISIO est facilement visible et accessible par la main, mais loin des pièces en mouvement.

2) Pour fixer VISIO insérez-le sur le chariot et poussez-le vers le bas jusqu'à son blocage complet.

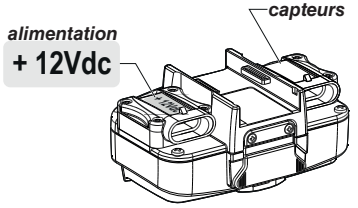
3) Fixez les câbles de sorte qu'ils n'entrent pas en contact avec des pièces en mouvement.

Connexion de l'alimentation et des capteurs

L'installation et le raccordement des capteurs et de l'alimentation doivent être confiés à un personnel spécialisé. VISIO doit être relié uniquement à des dispositifs ARAG.

SI VOUS EFFECTUEZ DES SOUDAGES À L'ARC, ASSUREZ-VOUS QUE L'ALIMENTATION DU DISPOSITIF EST COUPÉE; AU BESOIN, DÉBRANCHEZ LES CÂBLES D'ALIMENTATION.

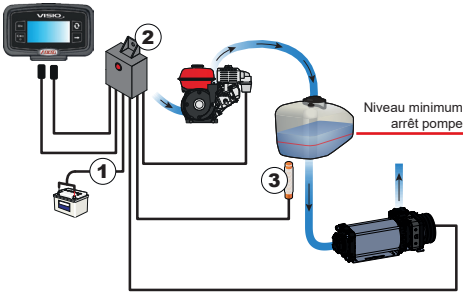
ARAG décline toute responsabilité pour les dommages à l'installation, aux personnes, animaux ou biens occasionnés par un montage incorrect ou non approprié du VISIO. Tout dommage au dispositif, dû à une installation incorrecte ou non appropriée, rendra la garantie automatiquement nulle et caduque.



Couleur du fil (câble d'alimentation)	Raccordement
rouge	positif
noir	négatif
vert	interruption du comptage - connexion à la masse
jaune	interruption du comptage - connexion à +12VCC

SCHÉMAS DE MONTAGE

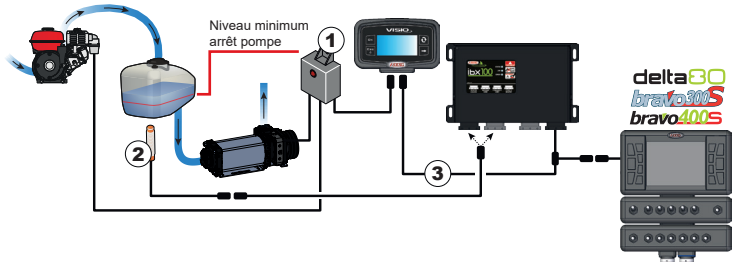
ÉQUIPEMENT STANDARD



Legenda:

1) Câble d'alimentation
2) Kit d'arrêt pompe
3) Capteur niveau

ÉQUIPEMENT AVEC IBX100 / RCU



Legenda:

1) Kit d'arrêt pompe
2) Capteur niveau
3) Câble d'alimentation - Câble de raccordement pour IBX100 / RCU

COMMANDES DES MENUS

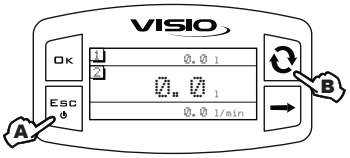
Premier allumage

Lors de la première activation, VISIO lance la procédure assistée pour les réglages de base du dispositif.

Appuyez sur la touche pour basculer d'une rubrique à l'autre, **OK** pour enregistrer et passer au réglage suivant ou sur **ESC** pour revenir au réglage précédent.

ATTENTION : Avant d'effectuer un changement du mode de fonctionnement, assurez-vous que tous les capteurs / débitmètres sont DÉBRANCHÉS du dispositif.

Dans les pages-écrans suivantes, selon le mode de fonctionnement sélectionné, il se pourrait que certaines rubriques de menu diffèrent légèrement de celles affichées.



ALLUMAGE

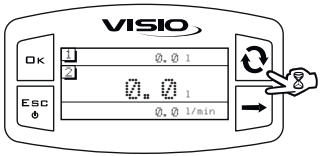
A Appuyez sur la touche pendant 1 seconde;

B Appuyez sur la touche pour afficher en séquence les différentes valeurs en mode étendu (dans la section centrale de l'écran).

Lors de chaque activation le dispositif affiche, pendant peu de secondes, une page-écran avec le nom du dispositif et la version du logiciel.

DÉSACTIVATION

A Appuyez sur la touche pendant 2 secondes.



ACCÈS AU MENU DES RÉGLAGES

Depuis la page-écran principale, appuyez tout à la fois sur les touches pendant 2 secondes pour avoir accès au **Menu principal**.

SÉLECTION ET ACCÈS AUX RUBRIQUES DES MENUS

A Appuyez en séquence pour basculer d'une rubrique à l'autre (l'option sélectionnée est mise en valeur par une bande noire);

B Appuyez pour avoir accès à la rubrique de menu choisie.

Trois points en dessous d'une rubrique indiquent qu'il y a un menu de réglage complémentaire.

MODIFICATION D'UNE VALEUR

A Appuyez pour basculer d'un chiffre à l'autre;

B Appuyez en séquence pour modifier la valeur du chiffre mis en lumière par le curseur;

C Appuyez pour valider la modification. L'écran revient à la page-écran précédente;

D Appuyez pour quitter la page sans valider la modification de la donnée.

La valeur à modifier doit être comprise dans la plage indiquée sur la page-écran.

PARAMÈTRES TRAITEMENT

Depuis la page-écran principale appuyez sur la touche pendant deux secondes pour accéder au menu **Paramètres Traitement**, et pour saisir les valeurs de **Correction niveau**.

STRUCTURE DU MENU

- **Alarmes**
  - Niveau stop pompe
  - Réserve cuve
  - Niveau max
- **Cuve**
  - Débit
  - Valeur zéro cuve
  - Calibration man.
  - Charg./Sauv. Cuve
    - Sauv. profil cuve
    - Charg. profil cuve
- **Options**
  - Langue
  - Unité de mesure
  - Volume
    - l
    - gal
    - m^3
  - Contraste affich.
  - Tons alarmes
  - Tons touches
  - Tolérance rempl.
  - Communication CAN
  - Mode de fonctionn.
- **Gest. régl.**
  - Sauveg. config.
  - Charger config.
- **Essai**
  - Vers.firmware
  - Version matériel
  - Tension batterie
  - Afficheur
  - Boutons
  - Capteurs
  - Communication CAN*

***** *Rubrique de menu active seulement si la Communication CAN est activée.*

Niveau stop pompe

Saisissez la valeur au-dessous de laquelle le système doit arrêter la pompe de distribution.

1) Accédez au menu Niveau arrêt pompe (Menu configurations > Alarmes).

Appuyez sur la touche **OK** pour accéder à la modification de la rubrique du menu sélectionnée.

Le niveau minimum de la cuve auquel la pompe sera arrêtée peut être saisi SEULEMENT UNE FOIS ; LA VALEUR NE POURRA PLUS ÊTRE MODIFIÉE PAR LA SUITE.

Appuyez sur la touche **OK** pour continuer ou sur la touche **ESC** pour quitter la configuration.

2) Pour activer l'alarme, appuyez sur les touches et simultanément jusqu'à ce que le message OFF disparaisse et à sa place s'affiche la valeur par défaut pouvant être modifiée.

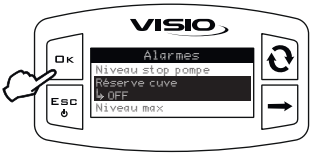
Appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer ou sur **ESC** pour quitter sans sauvegarder.

3) Saisissez le niveau minimum au-dessous duquel la pompe sera arrêtée :
A) Appuyez pour basculer d'un chiffre à l'autre.
B) Appuyez en séquence pour modifier la valeur du chiffre mis en lumière par le curseur.
C) Appuyez pour enregistrer la modification ou
D) Appuyez pour quitter la page sans valider la modification de la donnée

Tant que le paramètre ne sera saisi, une alarme sonore est activée et la page-écran principale affiche le message d'erreur : Config. niveau MIN cuve stop pompe!.

Alarme réserve cuve

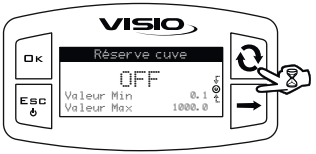
Saisissez la valeur de la quantité minimale de liquide restante dans la cuve.



1) Accédez au menu d'alarme réserve cuve (Menu principal > Alarmes > Réserve cuve).

Sous la rubrique sélectionnée, l'écran affiche la valeur actuellement saisie.

Appuyez sur la touche **OK** pour accéder à la modification de la rubrique de menu sélectionnée



2) Pour activer l'alarme, appuyez sur les touches et simultanément jusqu'à ce que le message OFF disparaisse et à sa place s'affiche la valeur par défaut pouvant être modifiée.

Suivez la même procédure pour désactiver de nouveau l'alarme

3) Entrez la valeur de l'alarme:

A) Appuyez pour basculer d'un chiffre à l'autre.

B) Appuyez en séquence pour modifier la valeur du chiffre mis en lumière par le curseur

C) Appuyez pour enregistrer la modification ou

D) Appuyez pour quitter la page sans valider la modification de la donnée.

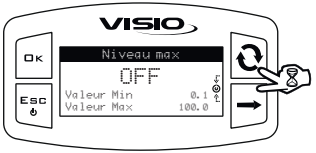
Niveau max cuve

Saisissez la valeur en pourcentage se référant à la capacité de la cuve et au-dessus de laquelle vous souhaitez qu'une alarme soit activée.

1) Accédez au menu de niveau max cuve (Menu principal > Alarmes > Niveau max).

Sous la rubrique sélectionnée, l'écran affiche l'état actuellement saisi.

Appuyez sur la touche **OK** pour accéder à la modification de la rubrique de menu sélectionnée.



2) Pour activer l'alarme, appuyez sur les touches et simultanément jusqu'à ce que le message OFF disparaisse et à sa place s'affiche la valeur par défaut pouvant être modifiée.

Suivez la même procédure pour désactiver de nouveau l'alarme.

3) Entrez la valeur de l'alarme:
A) Appuyez pour basculer d'un chiffre à l'autre.
B) Appuyez en séquence pour modifier la valeur du chiffre mis en lumière par le curseur.
C) Appuyez pour enregistrer la modification ou
D) Appuyez pour quitter la page sans valider la modification de la donnée.

Cuve

Dans ce menu il est possible d'afficher et de saisir quelques valeurs relatives à la cuve:

- Capacité:
L'afficheur visualise la valeur de la capacité maximale de la cuve calculée en utilisant le profil cuve. **La valeur est seulement de lecture.**

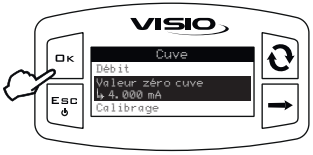
Valeur zéro cuve

Saisissez la valeur zéro du capteur de niveau.

La mise à zéro du capteur de niveau doit être effectuée :

1) au cas où il y aurait des discordances entre la quantité de liquide présente dans la cuve et la valeur mesurée par le capteur de niveau (exemple: lecture de présence de liquide dans cuve vide).

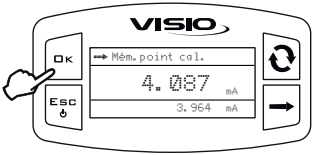
2) CHAQUE FOIS que l'on charge une courbe de calibrage moyennant une clé USB. La mémorisation de la valeur zéro cuve doit TOUJOURS être effectuée LORSQUE LA CUVE EST VIDE.



1) Accédez au menu de valeur zéro cuve (Menu principal > Cuve > Valeur zéro cuve).

Sous la rubrique sélectionnée, l'écran affiche la valeur actuellement saisie

Appuyez sur la touche **OK** pour accéder à la modification de la rubrique de menu sélectionnée



2) Appuyez sur la touche **OK**: VISIO mémorisera la valeur zéro du capteur de niveau, qui sera visualisée dans le secteur inférieur de l'afficheur (exemple : **3.964 mA** dans l'image à côté).

S'il y a des problèmes, le message Contrôl.capteur! **s'affiche en haut de l'écran.**

Pour effectuer le calibrage manuel procédez comme suit :

1) Calculez l'intervalle de calibrage adéquat par rapport à la capacité maximale de la cuve en considérant que :

- il est possible de mémoriser un maximum de 200 points de calibrage;

- plusieurs points de calibrage équivalent à une plus grande précision de mesurage.

2) Suivez une méthode de mesurage déterminée de la quantité de liquide calculée précédemment.

Exemple:

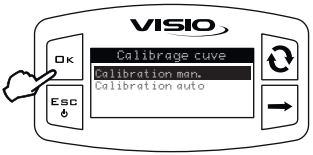
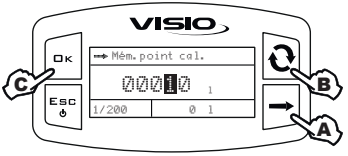
$$\frac{[2000 \text{ litres}]}{[200 \text{ points}]} = [10 \text{ litres}]$$

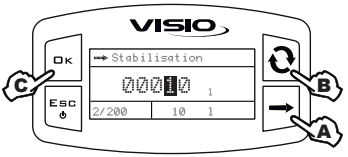
[2000 litres] = *capacité maximale de la cuve;*

[200 points] = *points de calibrage établis;*

[10 litres] * = *valeur de mesurage établie en litres.*

*** IMPORTANT : Saisissez une valeur de mesurage légèrement supérieure (exemple: 11 litres) par rapport à la formule, pour compenser des éventuelles erreurs d'évaluation de la capacité maximale de la cuve.**

	1) Accédez au menu de calibrage manuel cuve (Menu principal > Cuve > Calibration man.). Appuyez sur la touche **OK** pour accéder à la modification de la rubrique de menu sélectionnée. **Une fois à l'intérieur du menu, le dispositif est prêt à commencer la mesure sans aucune autre commande.**
	2) Procédez au vidage de la cuve. Une fois le récipient de mesurage plein, interrompez le vidage et saisissez dans le secteur central la valeur du volume de liquide vidé par rapport au point de calibrage précédent : A) Appuyez pour basculer d'un chiffre à l'autre B) Appuyez en séquence pour modifier la valeur du chiffre mis en lumière par le curseur C) Appuyez pour sauvegarder la modification.

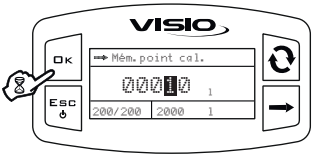


Le secteur supérieur affichera le message Stabilisation pendant quelques secondes pour retourner ensuite à Mém. point cal.

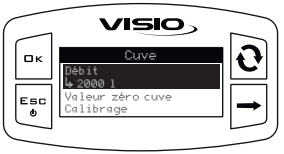
La valeur des points de calibrage augmentera d'une unité et la donnée du volume partiel vidé progressivement affichera la quantité de liquide mesurée jusqu'à ce moment-là.

VISIO est prêt pour procéder à un nouveau mesurage.

Il est possible de mémoriser des points de calibrage obtenus avec des quantités différentes de liquide vidé.



4) Une fois le vidage de la cuve complété, appuyez sur la touche **OK** pendant 1 seconde pour terminer le calibrage et sauvegarder la courbe.



5) L'afficheur retournera au menu précédent et affichera la valeur saisie.

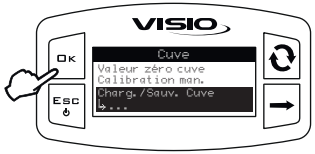
En cas d'erreurs de lecture ou s'il y a lieu d'interrompre le calibrage, l'appui sur la touche **ESC** pendant 1 seconde permettra de quitter la procédure de calibrage sans sauvegarder.

En pareil cas, la courbe sera celle mesurée précédemment ou celle par défaut.

Le calibrage de la cuve peut être stocké ou sauvegardé sur une clé USB afin de pouvoir, au besoin, configurer de nouveau le dispositif, résoudre des problèmes ou configurer un autre VISIO sans devoir répéter toutes les opérations de calibrage.

Après avoir terminé l'installation et vérifié le bon fonctionnement de VISIO, il est conseillé de mémoriser la configuration de la cuve dans la clé USB.

Pour charger ou sauvegarder la courbe de calibrage il faut introduire une clé USB dans le port spécial situé dans la partie inférieure de VISIO.



1) Accédez au menu de configuration de la cuve (Menu principal > Cuve > Charg. / Sauv. Cuve).

Appuyez sur la touche **OK** pour accéder à la modification de la rubrique de menu sélectionnée.

Charg. profil cuve

Permet de sélectionner le fichier de configuration de la cuve sauvegardé sur la clé USB et de configurer de nouveau VISIO.

ATTENTION : si l'on charge dans VISIO le fichier TANK.TKL, présent dans la clé USB, le profil cuve actuel sera perdu.

1) Sélectionnez la commande désirée avec la touche .

2) Appuyez sur la touche **OK** pour valider le téléchargement ou sur **ESC** pour quitter sans enregistrer.

Pour que le fichier TANK.TKL puisse être chargé il doit être présent dans la racine de répertoire de la clé USB.

Sauv. profil cuve

Permet de sauvegarder sur une clé USB le fichier de configuration de la cuve : dans un deuxième temps vous pourrez le recharger chaque fois qu'il sera nécessaire de répéter les mêmes opérations.

1) Sélectionnez la commande désirée au moyen de la touche .

2) Appuyez sur la touche **OK** pour valider l'enregistrement ou sur **ESC** pour quitter sans enregistrer.

Si dans la racine de répertoire de la clé USB il y a déjà un fichier TANK.TKL, ce fichier sera écrasé.

Sélectionnez la langue désirée.

Accédez au menu de sélection de la langue (Menu principal > Options > Langue).

Sous la rubrique sélectionnée, l'écran affiche la valeur actuellement saisie.

Appuyez sur la touche **OK** pour accéder à la modification de la sélection de la langue.

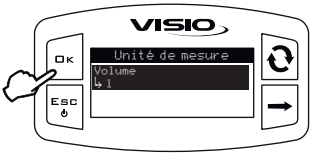
1) Sélectionnez la langue avec la touche .

2) Appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer ou sur **ESC** pour quitter sans sauvegarder.

Unité de mesure

Entrez l'unité de mesure des valeurs détectées par le dispositif.

Unité de mesure du volume

	Accédez au menu de sélection de l'unité de mesure du volume (Menu principal > Options > Unité de mesure > Volume). **Sous la rubrique sélectionnée, l'écran affiche la valeur actuellement saisie.** Appuyez sur la touche **OK** pour accéder à la sélection de l'unité de mesure du volume.
	1) Sélectionnez l'unité de mesure avec la touche . 2) Appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer ou sur **ESC** pour quitter sans sauvegarder.

Réglez le contraste de l'écran.

Accédez au menu de sélection du contraste écran (Menu principal > Options > Contraste affich.).

Sous la rubrique sélectionnée, l'écran affiche la valeur actuellement saisie.

Appuyez sur la touche **OK** pour accéder à la modification de la rubrique de menu sélectionnée.

1) Entrez la valeur avec la touche .

Chaque appui produit un incrément de la valeur de 5 % jusqu'à atteindre 100%.

Utilisez la touche pour diminuer de 5%.

2) Appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer ou sur **ESC** pour quitter sans sauvegarder.

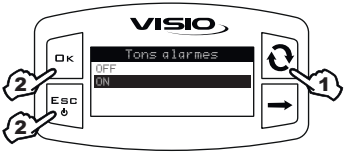
Tons alarmes

Activez/désactivez les alarmes sonores.

Accédez au menu des signaux sonores des alarmes (Menu principal > Options > Tons alarmes).

Sous la rubrique sélectionnée, l'écran affiche l'état actuellement saisi.

Appuyez sur la touche **OK** pour accéder à la modification de la rubrique de menu sélectionnée.

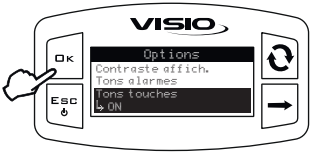


1) Saisissez l'état au moyen de la touche .

2) Appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer ou sur **ESC** pour quitter sans sauvegarder.

Tons touches

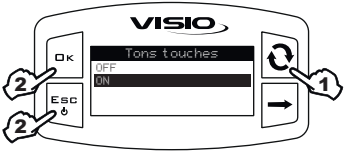
Activez/désactivez les tons des touches.



1) Accédez au menu des tons des touches (Menu principal > Options > Tons touches).

Sous la rubrique sélectionnée, l'écran affiche l'état actuellement saisi.

Appuyez sur la touche **OK** pour accéder à la modification de la rubrique de menu sélectionnée.

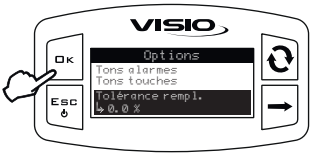


1) Saisissez l'état au moyen de la touche .

2) Appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer ou sur **ESC** pour quitter sans sauvegarder.

Tolérance de remplissage

Saisissez l'avance en pourcentage par rapport à la capacité de la cuve, de la désactivation de la pompe durant le remplissage, dans le but d'atteindre avec une plus grande précision la quantité réelle de liquide introduite dans la cuve.



1) Accédez à la sélection de la tolérance de remplissage (Menu principal > Cuve > Tolérance rempl.).

Sous la rubrique sélectionnée, l'écran affiche la valeur actuellement saisie.

Appuyez sur la touche **OK** pour accéder à la modification de la rubrique de menu sélectionnée.

2) Saisissez la valeur de la tolérance de remplissage au moyen des touches spéciales:
A) Appuyez pour basculer d'un chiffre à l'autre.
B) Appuyez en séquence pour modifier la valeur du chiffre mis en lumière par le curseur.
C) Appuyez pour enregistrer la modification ou
D) Appuyez pour quitter la page sans valider la modification de la donnée.

Les valeurs de niveau peuvent être déterminées aussi en reliant VISIO à un ordinateur de la série Bravo 300S RCU, Bravo 400S ou Delta80 (rif. SCHÉMAS DE MONTAGE). Dans ce cas les données sont envoyées à VISIO directement par la RCU ou IBX100 de l'ordinateur au travers de la connexion CAN bus. Pour activer la fonction:

1) Accédez au menu de la communication CAN (Menu principal > Options > Communication CAN).

Sous la rubrique sélectionnée, l'écran affiche l'état actuellement saisi.

Appuyez sur la touche **OK** pour accéder à la modification de la rubrique de menu sélectionnée.

1) Saisissez l'état au moyen de la touche .

2) Appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer ou sur **ESC** pour quitter sans enregistrer.

Si la communication CAN est active, la rubrique correspondante s'affichera aussi dans le Menu "Essai".

Sélectionnez le mode de fonctionnement désiré.

Accédez au menu du mode de fonctionnement (Menu principal > Options > Mode de fonctionn.).

Sous la rubrique sélectionnée, l'écran affiche le mode actuellement saisi.

Appuyez sur la touche **OK** pour avoir accès à la modification du mode de fonctionnement.

1) Sélectionnez le mode de fonctionnement désiré avec la touche .

2) Appuyez sur la touche **OK** pour enregistrer ou sur **ESC** pour quitter sans sauvegarder.

ATTENTION : Après l'appui sur OK, l'écran affiche la page-écran à côté.

Avant d'effectuer le changement du mode de fonctionnement, assurez-vous que tous les capteurs sont DÉBRANCHÉS du dispositif.

Appuyez sur la touche OK pour valider la modification.

Reliez les capteurs CORRESPONDANT AU MODE DE FONCTIONNEMENT SAISI.

Les paramètres de VISIO peuvent être chargés ou sauvegardés sur clé USB afin de configurer de nouveau le dispositif si nécessaire, de résoudre des problèmes ou de configurer un autre VISIO sans devoir répéter toutes les opérations manuellement.

Après avoir terminé l'installation et vérifié le bon fonctionnement de VISIO, nous vous conseillons de mémoriser toute la configuration sur clé USB.

Pour utiliser les fonctions ci-dessous il faut enficher une clé USB dans le port prévu à cet effet en bas du VISIO.

1) Accédez au menu de la gestion réglages (Menu principal > Gest. régl.).

Appuyez sur la touche **OK** pour accéder à la modification de la rubrique de menu sélectionnée.

Charger config.

Permet de sélectionner un fichier de configuration enregistré dans la clé USB et de reconfigurer le VISIO.

ATTENTION : Si on télécharge dans le VISIO le fichier SETUP.BIN, présent dans la clé USB, tous les réglages existants seront perdus.

1) Sélectionnez la commande désirée au moyen de la touche .

2) Appuyez sur la touche **OK** pour valider le téléchargement ou sur **ESC** pour quitter sans enregistrer.

Pour la réussite de son téléchargement, le fichier SETUP.BIN doit être présent dans la racine de répertoire de la clé USB.

Au cas où le chargement de la configuration comporterait le changement du mode de fonctionnement et l'emploi de capteurs différents de ceux utilisés, assurez-vous que tous les capteurs sont DÉBRANCHÉS du dispositif.

Appuyez sur la touche OK pour valider le téléchargement.

Rebranchez les capteurs.

Sauveg. config.

Permet d'enregistrer dans une clé USB le fichier de configuration de VISIO : après coup, vous pourrez le recharger chaque fois qu'il est nécessaire de répéter les mêmes réglages.

1) Sélectionnez la commande désirée au moyen de la touche .

2) Appuyez sur la touche **OK** pour valider la sauvegarde ou sur **ESC** pour quitter sans enregistrer.

Si dans la racine de répertoire de la clé USB il existe encore un fichier SETUP.BIN, ce fichier sera écrasé.

Menu des Essais

Ce menu permet d'afficher des informations et de réaliser le test de fonctionnement du VISIO :

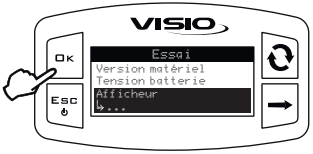
- Version micrologiciel :
l'écran affiche la version du micrologiciel installée sur le dispositif.

- Version matériel :
L'écran affiche la version matériel du dispositif.

- Tension de la batterie :
l'écran affiche le niveau de tension d'alimentation du dispositif.

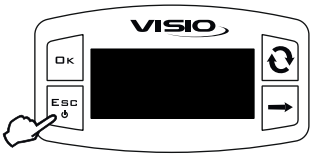
Essai afficheur

L'essai de l'afficheur vérifie le bon fonctionnement de l'affichage du dispositif.



1) Accédez au menu du test de l'afficheur (Menu principal > Essai > Afficheur).

Appuyez sur la touche **OK** pour accéder à la vérification.



L'écran affiche tous les pixels allumés.

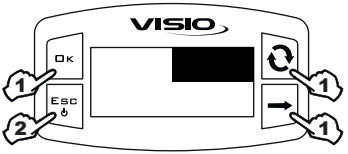
Appuyez sur la touche **ESC** pour revenir à la page-écran précédente.

Essai des boutons

L'essai des boutons vérifie le bon fonctionnement des touches du dispositif.

Accédez au menu du test des boutons (Menu principal > Essai > Boutons).

Appuyez sur la touche **OK** pour accéder à la vérification.



1) L'appui sur la touche permet l'allumage de la portion d'écran correspondante.

2) Pour quitter, appuyez sur la touche **ESC**. après avoir affiché l'allumage de la portion correspondante de l'afficheur, le dispositif revient à la page-écran précédente.

L'essai des capteurs vérifie le bon fonctionnement des capteurs reliés au dispositif.

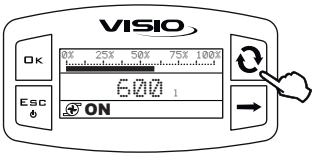
Accédez au menu du test des capteurs (Menu principal > Essai > Capteurs).

Appuyez sur la touche **OK** pour accéder à la vérification.

Sous la rubrique sélectionnée, l'écran affiche la valeur actuellement mesurée par le capteur.

1) D'après le mode de fonctionnement saisi, il pourrait s'afficher plusieurs capteurs. Auquel cas, sélectionnez le capteur désiré avec la touche .

2) Appuyez sur **ESC** pour quitter



Depuis la page-écran principal appuyez sur la touche pour sélectionner le mode d'utilisation des pompes connectées.

MODE DISTRIBUTION	MODE REMPLISSAGE
Mode utilisé pendant la pulvérisation. Il permet d'afficher l'état de la pompe de distribution.	Mode utilisé pour la gestion du remplissage de la cuve au moyen de la pompe relative.

EMPLOI - MODE BLOCAGE POMPE DISTRIBUTION

La page-écran principale présente un affichage divisé en trois secteurs horizontaux, à savoir :

- secteur supérieur :

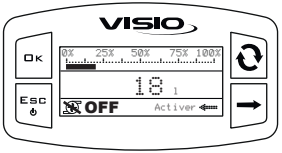
la barre d'avancement indique la quantité en pourcentage du niveau cuve

- secteur central :

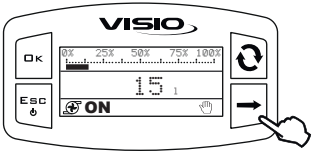
la valeur représente la quantité de volume de liquide présente dans la cuve.

- secteur inférieur :

état d'activation de la pompe de distribution.



Quand la valeur de la cuve est inférieure à celle saisie dans le Menu (Menu > Alarmes > Niveau arrêt pompe), la pompe est bloquée et l'état **OFF** est affiché.



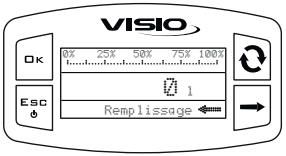
Si le niveau de la cuve est inférieur à la limite saisie pour l'arrêt de la pompe, il est possible d'activer la pompe en mode manuel en gardant la touche → enfoncée.

En relâchant le bouton, la pompe sera immédiatement désactivée.

La pompe peut être activée manuellement pendant un temps maximum de 15 secondes au bout duquel le dispositif la désactive automatiquement.

EMPLOI - MODE REMPLISSAGE

La page-écran principale présente un affichage divisé en trois secteurs horizontaux, à savoir :



- secteur supérieur :

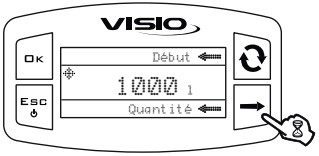
la barre d'avancement indique la quantité en pourcentage du niveau cuve.

- secteur central :

la valeur représente la quantité de volume de liquide présente dans la cuve.

- secteur inférieur :

la rubrique Remplissage se réfère à la touche à côté qui permet d' entrer dans le menu de gestion de la procédure de remplissage.



1) Appuyez sur la touche → pendant deux secondes pour entrer dans le menu de saisie de la quantité de remplissage.

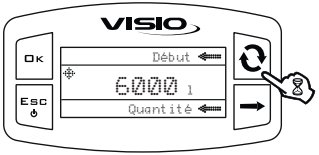
2) Entrez la valeur de la quantité de remplissage:

A) Appuyez pour basculer d'un chiffre à l'autre.

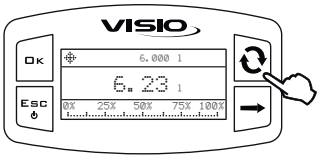
B) Appuyez en séquence pour modifier la valeur du chiffre mis en lumière par le curseur.

C) Appuyez pour enregistrer la modification ou

D) Appuyez pour quitter la page sans valider la modification de la donnée.



3) Appuyez sur la touche ↻ pendant deux secondes.
Le remplissage commence.



L'afficheur visualise les données suivantes:

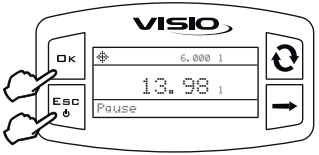
- secteur supérieur: quantité de remplissage saisie;

- secteur central: totaliseur partiel;

- secteur inférieur: indication en pourcentage du niveau cuve.

Pour afficher une donnée en mode étendu appuyez sur la touche jusqu'à ce que la valeur souhaitée soit affichée dans le secteur central de l'afficheur.

Les données affichées ne sont pas modifiables.



Il est possible d'interrompre à tout moment le remplissage de la cuve en appuyant sur la touche **ESC**. La partie inférieure de l'afficheur visualisera le message Pause.

En appuyant sur la touche **OK** le remplissage recommencera; en appuyant sur la touche **ESC** le remplissage sera interrompu définitivement et l'afficheur retournera à la page-écran initiale.

Dès que l'on atteint la quantité sélectionnée, le remplissage s'interrompt automatiquement. La partie inférieure de l'afficheur visualisera le message Complété.

Données techniques du dispositif

Description	VISIO
Afficheur	Écran graphique LCD 128 x 64 pixel rétro-éclairé
Tension d'alimentation	9 ÷ 16 Vcc
Protection contre court-circuit	•
Protection contre inversion de polarité	•
Fréquence max.	1,2 KHz
Entrées analogiques	4 ÷ 20 mA
Sortie numérique - Courant max	100 mA
Absorption maximum (sans capteurs reliés)	160 mA
Température de service	-20 °C ÷ 70 °C -4 °F ÷ +158 °F
Température de stockage	-30 °C ÷ 80 °C -22 °F ÷ +176 °F
Dimensions	126 x 79 x 66 mm
Poids	245 g

Menu réglages

	Donnée	Min.	Max.	Default	UDM	Notes
Alarmes	**Niveau stop pompe**	1	1000	OFF	l	L'alarme peut être désactivée en sélectionnant la valeur "OFF"
	Réserve cuve	1	1000	OFF	l	L'alarme peut être désactivée en sélectionnant la valeur "OFF"
	Niveau max	0.1	100.0	OFF	%	L'alarme peut être désactivée en sélectionnant la valeur "OFF"
Écran	**Contraste**	0	100	50	%	--
Options	**Langue**	-	-	English	-	**Langues sélectionnables:** Italiano, English, Español, Português, Français, Deutsch, Cesky, Polski, Русский, Magyar, ニホン.
	Unité de mesure volume	-	-	l	l	**Unités de mesure sélectionnables:** l, gal, m³

MAINTENANCE / DIAGNOSTIC / RÉPARATION

- **Nettoyez uniquement à l'aide d'un chiffon souple et humide.**
- **N'utilisez pas de détergents ou substances agressives.**
- **N'utilisez pas de jets d'eau directs pour le nettoyage du dispositif.**

Incidents et remèdes

INCONVÉNIENT	CAUSE	REMÈDE
VISIO est éteint ou ne s'active pas	Défaut d'alimentation	Vérifiez les connexions sur le câble d'alimentation.
	Le dispositif est éteint	Appuyez sur le bouton d'allumage
VISIO affiche de fausses données	Mauvaise programmation	Contrôlez la programmation concernant la donnée affichée.
	Problèmes concernant les capteurs	Contactez le Centre d'Assistance le plus proche.
	Problèmes concernant le VISIO	
La pompe de remplissage (si existante) ne démarre pas	Manque d'alimentation au Module Stop Pompe	Vérifiez le raccordement sur le câble d'alimentation.

ÉLIMINATION DE FIN DE VIE

Éliminer conformément aux lois en vigueur dans le pays où cette opération s'effectue.

CONDITIONS DE GARANTIE

1. ARAG s.r.l. garantit cet appareil pour une période de 360 jours (1 an) à partir de la date de vente au client utilisateur (le bon de livraison de la marchandise fait foi).
   Les composants de l'appareil qui, à la seule discrétion de ARAG, seraient défectueux pour tout défaut de matériaux ou de fabrication, seront réparés ou remplacés gratuitement auprès du Centre d'Assistance le plus proche en service au moment de la demande d'intervention. Les frais suivants font exception :
- dépose et repose de l'appareil sur l'équipement d'origine ;
- transport de l'équipement au Centre d'Assistance.
2. La garantie ne couvre pas :
- les dommages causés par le transport (rayures, bosses et similaires) ;
- les dommages dus à une mauvaise installation, à des défauts causés par un système électrique insuffisant ou inadéquat, ou à des modifications résultant de mauvaises conditions environnementales, climatiques ou d'autre nature ;
- les dommages résultant de l'emploi de produits chimiques impropres à l'utilisation par pulvérisation, irrigation, désherbage ou tout autre traitement pour les cultures, qui puissent porter préjudice à l'appareil ;
- les pannes causées par imprudence, négligence, altération, incapacité à l'utilisation, réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé ;
- les erreurs d'installation ou de réglage ;
- les dommages ou les mauvais fonctionnements causés par l'absence d'opérations de maintenance ordinaire, telles que le nettoyage des filtres, des buses, etc. ;
- ce qui peut être considéré comme usure normale due à l'utilisation.
3. La réparation de l'équipement sera effectuée dans les limites de temps compatibles avec les exigences de l'organisation du Centre d'Assistance.
   Les conditions de garantie ne seront pas reconnues sur des groupes ou des composants qui au préalable n'auront pas été lavés et nettoyés des résidus des produits utilisés.
4. Les réparations effectuées sous garantie sont garanties pour un an (360 jours) à compter de la date de substitution ou de réparation.
5. ARAG n'accordera aucune garantie ultérieure expresse ou implicite, sauf celles énumérées dans ce document.
   Aucun représentant ou concessionnaire est autorisé à assumer d'autres responsabilités relatives aux produits ARAG.
   La durée des garanties reconnues par la loi, y compris les garanties commerciales et les mesures adoptées pour des buts particuliers sont limitées en durée à la validité indiquée dans ce document.
   En aucun cas ARAG reconnaîtra les pertes de profit directes, indirectes, spéciales ou consécutives à des dommages éventuels.
6. Les parties remplacées sous garantie demeurent la propriété de ARAG.
7. Toutes les informations sur la sécurité inclues dans la documentation de vente et concernant les limites à l'utilisation, la performance et les caractéristiques du produit doivent être transférées à l'utilisateur final sous la responsabilité de l'acheteur.
8. Tout litige est du ressort du Tribunal de Reggio Emilia.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

La déclaration de conformité est disponible sur le site Internet www.aragnet.com, dans la section correspondante.

Utiliser exclusivement des accessoires ou des pièces détachées d'origine ARAG afin de préserver le plus longtemps possible les conditions de sécurité prévues par le fabricant. Se reporter au catalogue des pièces détachées ARAG.

D20287_FR-m05 022020

42048 RUBIERA (Reggio Emilia) - ITALY
Via Palladio, 5/A
Tél. : +39 0522 622011
Fax : +39 0522 628944
www.aragnet.com
info@aragnet.com